

# Nosferatu. Revista de cine (Donostia Kultura)

Título:  
Tati: una bibliografía

Autor/es:  
Llinás, Francisco

Citar como:  
Llinás, F. (1992). Tati: una bibliografía. Nosferatu. Revista de cine. (10):72-75.

Documento descargado de:  
<http://hdl.handle.net/10251/40835>

Copyright:  
Reserva de todos los derechos (NO CC)

La digitalización de este artículo se enmarca dentro del proyecto "Estudio y análisis para el desarrollo de una red de conocimiento sobre estudios fílmicos a través de plataformas web 2.0", financiado por el Plan Nacional de I+D+i del Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España (código HAR2010-18648), con el apoyo de Biblioteca y Documentación Científica y del Área de Sistemas de Información y Comunicaciones (ASIC) del Vicerrectorado de las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones de la Universitat Politècnica de València.

Entidades colaboradoras:



**donostiakultura.com**



# Tati: una bibliografía

Francisco Llinás

Pocas obras apelan tanto a la escritura como la de Tati: cineasta eminentemente autoral, negado a toda concesión, infatigable trabajador y concienzudo constructor de sus películas, es uno de estos cineastas que, a pesar de la parquedad de su obra, invitan a escribir. Por otra parte, a pesar de la incomprensión para con **Playtime** (de la que yo mismo participé en su momento), no tiene grandes detractores, no invita a ser desmitificada, quizás

porque, a su vez, no ha sido muy mitificada. Como si Tati fuese dado por sabido, a pesar de lo atractivo de su obra, no hay sobre él una bibliografía muy extensa, al menos en los idiomas más habituales y que hemos podido consultar. Es posible que haya algún estudio importante en algún país exótico, porque las bibliografías de los libros que he consultado (francesas y anglosajonas en su mayoría) ignoran sistemáticamente todo aquello que no haya sido publi-

cado en francés o inglés, según una extendida costumbre que relega a idiomas como el castellano, el italiano o el alemán al mismo nivel que el de la más lejana isla polinesia.

Algunos de los libros sobre Tati resultan, por otra parte, difícilmente encontrables. Editados hace años, posiblemente agotada la tirada (o dormida en un ignorado almacén, algo muy habitual en el mundo editorial), pueden ser consultados quizás en

ciertas bibliotecas. Cuando me plantearon este trabajo, me di un paseo por las librerías especializadas de Madrid: en ninguna de ellas había un solo libro sobre Tati, ni siquiera los recientes de Chion o Dondey (aunque el primero lo compré en su día en una de ellas).

El "Hulot parmi nous", de Geneviève Agel (Ed. Du Cerf, París, 1959), por ejemplo, a pesar de resultar un poco pasado de moda y de referirse sólo a los tres primeros títulos del cineasta, centrándose mucho en el personaje de Hulot, que Tati abandonarían relativamente en películas posteriores, tiene cierto interés, así como el útil "Jacques Tati", de Armand J. Cauliez (Seghers, París, 1962, con reedición en 1968) de la fenecida e interesante colección "Cinéma d'aujourd' hui". Como todos los libros de la serie (que sin duda ha inspirado la colección "Cineastas" de Ed. Cátedra), lo más interesante resulta la segunda parte, donde se incluyen textos de y sobre Tati, fragmentos de entrevistas y una buena información.

"Jacques Tati", de Roberto Nepoti, en la colección "Il castoro cinema" (La Nuova Italia editrice, Florencia, 1978), analiza película a película la obra de Tati, es un texto pertinente, pero que tampoco resulta imprescindible, sobre todo si se dispone de otros sobre el tema.

Para el estudioso resulta interesante el "Jacques Tati. A Guide to References and Resources", de Lucy Fischer (GK Hall, 1983), uno de estos útiles manuales anglosajones y que recoge la mayor cantidad posible de textos sobre el cineasta.

Además, el mercado anglosajón ofrece otros dos libros: "The Films of Jacques Tati", de Brent Maddock (The Scarecrow Press,

Inc., Metuchen, New Jersey y Londres, 1977) es un libro de formato clásico, que recoge la biografía de Tati, analizando su filmografía título a título y con algunas consideraciones sobre su obra en general. A señalar que, a pesar de su aparente trabajo de documentación, ignora prácticamente todo aquello que no haya sido publicado en el mercado anglosajón: de las 184 notas a pie de página que incluye (todas ellas referencias a otros textos), menos de la cuarta parte pertenecen a obras francesas (y aún la mayor parte de ellas a aquéllas que han sido traducidas al inglés). Resulta sorprendente, por lo menos, no encontrar una sola referencia a "Cahiers du Cinéma", la revista que mejor y más continuamente ha estudiado a Tati.

La otra obra es "Jacques Tati Frame by Frame", de James Harding (Secker and Warburg, Londres, 1984). Dado que sólo he podido ojearla, me limitaré a señalar la opinión que le merece a Michel Chion: una biografía apresurada y discutida. Dado que su autor lo es también de

biografías sobre personajes tan variopintos como Saint-Saëns, el duque de Wellington, Gounod o Rossini, entre otros muchos, da la impresión de que vale lo mismo para un roto que para un descosido. Sus fuentes, al menos, parecen reducidas: ignora textos y entrevistas fundamentales, si nos guiamos por su "selected bibliography", que se pasa en lo de "selected".

Dos libros franceses pueden servirnos, sobre todo, para acercarnos al mundo de Tati: "Jacques Tati", de Michel Chion (Ed. Cahiers du Cinéma, París, 1987, en la colección "Auteurs") es un texto relativamente breve (125 páginas) que analiza la obra de Tati como un todo armónico, desinteresándose de los aspectos biográficos y concentrándose en el texto fílmico mismo. Afirma Chion que, mientras que el mundo de los grandes cómicos es también el nuestro, Tati ha construido uno propio, que sólo él puede habitar. Chion estudia no al hombre, sino al autor, atravesando todas sus películas simultáneamente, pasando de una a otra, buscando constantes



Rodaje de *Mi tío*  
(*Mon oncle*, 1958)

© PANORAMIC/CEPEC

y repeticiones, tan importantes en un cineasta que gusta de ellas, no sólo dentro de una misma película, sino dentro de su conjunto. Así, Chion se concentra a veces en pequeños detalles significativos, que a primera vista pudieran parecer frívolos (la constante aparición de peces y pescados en sus películas) o poco estudiados: la presencia del sexo en la obra de Tati, por ejemplo. Es éste un libro escrito con cariño y entusiasmo (algo que suele reflejarse en toda escritura) y que constituye el único libro centrado sobre el autor-Tati.

El otro libro de interés es "Tati", de Marc Dondey (Ed. Ramsay, París, 1989), escrito con la colaboración de Sophie Tatischeff, hija del cineasta y notable montadora. Se trata de una lujosa edición (con la inevitable consecuencia de un precio elevado), para la que se ha contado con documentación de primera mano, procedente de la familia del cineasta. Es ésta una biografía clásica, pero importante por los datos que aporta y, sobre todo, por una espléndida serie de ilustraciones, algunas de ellas en color, tanto de las películas como de rodaje o familiares. Es importante la presencia de fotografías en color para un cineasta que quiso rodar todas sus películas por este procedimiento: de hecho sólo tuvo que prescindir de él, por razones de producción, en *Les vacances de M. Hulot*, y por causas técnicas tuvo que exhibir en blanco y negro *Jour de fête* (al parecer, se ha podido recuperar el color de esta película: sobre el tema hay un interesante artículo de François Ede, "Jour de fête en couleurs ou l'art du puzzle", en "Positif", núm. 375-376, 1992). De ahí que no tenga sentido una foto en blanco y negro de una secuencia como la del *drugstore* de *Playtime*, basada en el color verde del lumi-

noso que se refleja en los alimentos.

De entre los innumerables artículos aparecidos sobre Tati señalaremos tres, accesibles al lector: "L'étrange comique de M. Tati", de Barthélemy Amenual, publicado en dos partes en "Cahiers du Cinéma", núms. 32 y 34 (1954), a propósito del estreno de *Les vacances de M. Hulot* (disponemos de la reedición facsímil de la revista, publicada recientemente); "M. Hulot et le temps", de André Bazin, publicado originariamente en "Esprit", número de mayo de 1953 y recogido en el fundamental "Qu'est-ce-que le cinéma?" (publicado en España por Rialp, Madrid, 1966), y la crítica de François Truffaut a *Mon Oncle* en "Arts", 1958, recogido en "Les Films de ma vie" (publicado aquí en Ed. Mensajero, Bilbao, 1976).

Habría que señalar también el conjunto de textos que sobre Tati aparecieron, acompañando a sendas entrevistas, en "Cahiers du Cinéma". En el número 199 (marzo 1968), con ocasión del estreno de *Playtime*, aparecen los textos "Le carrefour Tati" (Jean-André Fieschi), "Notes sur la forme chez Tati" (Noël Burch) y "D'un Tati l'autre", de Paul-Louis Martin. En el número 303 (septiembre 1979), un espléndido trabajo de Serge Daney ("Eloge de Tati"), junto a textos de Jean-Jacques Henry ("Claquez vos portes sur un silence d'or, note sur le son chez Tati"), Bernard Boland ("L'autre monde de Hulot") y Jean-Louis Schaeffer ("La vitrine").

En la misma revista han aparecido tres entrevistas cuyo conjunto resulta fundamental para conocer la obra de Tati, un cineasta que sabía muy bien qué quería, que ha reflexionado sobre su trabajo y formaliza muy

claramente sus intenciones y posturas (algo que se refleja en la extensión de sus contestaciones a cualquier pregunta, que contrasta tanto con la brevedad de las que aparecen en entrevistas a cineastas más "intuitivos" o menos obsesivos). En primer lugar, "Entretien avec Jacques Tati", por André Bazin y François Truffaut (número 83, 1958), que cubre las tres primeras películas del realizador. Posteriormente, "Le champ large", por Jean-André Fieschi y Jean Narboni (número 199, 1968), centrada en *Playtime*. Y, finalmente, dos entrevistas, "Le son"/"Propos rompus", por Serge Daney, Jean-Jacques Henry y Serge Le Péron (número 303, 1979), en las que se habla de sus dos últimas películas y, de manera muy especial, de uno de los aspectos que más ha cuidado Tati: el mundo sonoro. Estas tres entrevistas cubren toda la obra del cineasta y constituyen un conjunto que resultaría útil rescatar y reunir, sobre todo porque todas ellas son obra de buenos conocedores y amantes de las películas de Tati, y ya sabemos que para conseguir buenas respuestas hay que hacer las preguntas pertinentes.

De la miseria editorial española poco podemos sacar. Pocos textos de interés encontramos en las revistas especializadas: hay una buena crítica de Segismundo Molist a *Playtime* en "Film Ideal", núm. 209 (1969) y otra de Miguel Marías a *Parade* en "Dirigido por", núm. 44 (1977). Sobre el conjunto de su obra, un estudio, más bien académico, de Esteve Riambau ("Jacques Tati"), en "Dirigido por", núm. 58 (1978), acompañado de una bio-filmografía.

En 1981 el Festival de Cine de Alcalá de Henares publicó un amplio folleto, "Homenaje a Jacques Tati", editado por José Miguel Ganga y que, junto a un tex-



## JACQUES TATI

to introductorio de Miguel Marías ("El proyecto Tati"), reproduce un breve fragmento del libro de Geneviève Auriol, otro de Claude Beylie ("Jacques Tati desconocido"), en el que se habla de los cortometrajes que Tati rodó antes de *Jour de fête* (publicado originariamente en "Cinéma 57", núm. 23), el citado texto de Rimbaut en "Dirigido por" y la traducción de las dos entrevistas de "Cahiers" en 1979, junto a una filmografía y una bibliografía bastante sucinta, pero que, al menos, alude a textos italianos, que los franceses y anglo-

sajones ignoran sistemáticamente. Curiosamente, no hay en ella alusión alguna a los escasos textos publicados en España. En todo caso, se trata de un folleto interesante, aunque lastrado por una cantidad extraordinaria de erratas, que parecen indicar una edición apresurada y que recuerdan la definición que de un libro suyo daba un amigo mío: "*Es una colección de erratas rodeadas por un texto*". Por otra parte, resulta de difícil acceso para el aficionado, como ocurre con tantas ediciones realizadas por festivales de cine, al ha-

ber sido distribuido poco y mal.

Evidentemente, hay muchos otros textos sobre Tati desperdigados por enciclopedias, historias del cine, revistas especializadas o no, hay más entrevistas, pero he preferido señalar aquellos materiales de mayor interés o que resultan más accesibles para el lector español. Y esperando que este número de "Nosferatu" contribuya (y disculpe el lector el tópico) a cubrir uno de tantos huecos existentes en la bibliografía cinematográfica española.